

November 23, 2007

Dear parents:

As you undoubtedly know, we, the teachers at Villa Maria, are currently negotiating our first collective agreement. In the process, we are attempting to obtain working conditions similar to those of our colleagues in other private schools that are affiliated with the Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (FNEEQ-CSN), among them, Collège Notre-Dame and Collège Regina Assumpta.

You are aware of our commitment to your children, which we demonstrate on a daily basis, and the importance we ascribe to quality education.

Unfortunately, the negotiations have been stalling for nearly two years. In our opinion, the costs associated with the bargaining process (human resources, management and fees for the college's lawyer) far exceed the cost of the teachers' demands.

This is the context in which we held a general meeting on Monday and voted for a three-day strike mandate that we will apply at the appropriate time. Even though 80 % of us voted for the strike mandate, the employer persists in holding positions that we consider unacceptable and completely disrespectful. Yet, we think that with a little good faith on the part of management, this negotiation could be settled easily.

This context has put us in a position we find deplorable, but, because of the employer's attitude, the use of the mandate we have received increasingly appears inevitable.

Rest assured that we will do our best to properly inform you of upcoming developments.

We encourage you to contact the director of Villa Maria to communicate your comments.

Your daughter's teachers

Le 23 novembre 2007

Chers parents,

Comme vous le savez sans doute, nous, les enseignantes et les enseignants de Villa Maria, sommes en négociation pour l'obtention de notre première convention collective. À cet effet, nous tentons de nous donner des conditions de travail semblables à nos consœurs et confrères des autres établissements d'enseignement privés, affiliés à la Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (FNEEQ-CSN) tel le collège Notre-Dame ou le collège Regina Assumpta, pour ne nommer que ceux-là.

Vous savez le dévouement dont nous faisons preuve quotidiennement envers vos enfants et l'importance que revêt la qualité de l'éducation pour nous.

Malheureusement, la négociation piétine depuis près de deux ans. Les coûts liés à la négociation (ressources humaines, direction et frais de l'avocat du collège) nous semblent dépasser largement le coût des demandes des enseignants.

C'est dans ce contexte que nous avons voté, lors d'une assemblée générale tenue ce lundi, un mandat de grève de trois jours à être exercé au moment jugé opportun. Bien que nous ayons pris cette décision dans une proportion de 80 %, l'employeur continue à maintenir des positions que nous jugeons inacceptables et totalement irrespectueuses. Par contre, nous croyons qu'avec un peu de bonne volonté de la direction, cette négociation pourrait se conclure aisément.

Ce contexte nous place dans une situation que nous trouvons déplorable, mais l'utilisation du mandat que nous avons reçu semble, en raison de l'attitude de l'employeur, de plus en plus inévitable.

Soyez assurés que nous tenterons de vous informer le plus adéquatement possible de la suite des choses.

Nous vous invitons à communiquer avec la direction de Villa Maria pour faire part de vos commentaires.

Les enseignantes et enseignants de votre fille